

Official Journal

of the European Union

L 22

English edition

Legislation

Volume 51

25 January 2008

Contents

I Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory

REGULATIONS

Commission Regulation (EC) No 57/2008 of 24 January 2008 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
★ Commission Regulation (EC) No 58/2008 of 24 January 2008 amending Regulation (EC) No 712/2007 opening standing invitations to tender for the resale on the Community market of cereals held by the intervention agencies of the Member States	3
★ Commission Regulation (EC) No 59/2008 of 24 January 2008 amending for the 91st time Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban	4
★ Commission Regulation (EC) No 60/2008 of 24 January 2008 derogating from Regulation (EC) No 327/98 as regards the breakdown into sub-periods for 2008 of an import tariff quota for wholly milled and semi-milled rice	6
★ Commission Regulation (EC) No 61/2008 of 24 January 2008 amending Annex II to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, as regards dinoprostone ⁽¹⁾	8
Commission Regulation (EC) No 62/2008 of 24 January 2008 on the issuing of export licences for wine-sector products	10

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

II Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory

DECISIONS

Council

2008/74/EC:

- ★ **Council Decision of 9 October 2007 on the signing and provisional application of an Additional Protocol to the Agreement on Trade, Development and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of South Africa, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union** 11

Additional Protocol to the Agreement on Trade, Development and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of South Africa, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union 13

2008/75/EC:

- ★ **Council Decision of 21 January 2008 regarding the position to be taken by the Community within the International Coffee Council on the designation of the Depository of the International Coffee Agreement 2007** 20

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Directive 2007/53/EC of 29 August 2007 amending Council Directive 76/768/EEC concerning cosmetic products for the purposes of adapting Annex III thereto (OJ L 226, 30.8.2007)** 21
- ★ **Corrigendum to Commission Directive 2008/4/EC of 9 January 2008 amending Directive 94/39/EC as regards feedingstuffs intended for the reduction of the risk of milk fever (Text with EEA relevance) (OJ L 6, 10.1.2008)** 21

I

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory)

REGULATIONS

COMMISSION REGULATION (EC) No 57/2008

of 24 January 2008

establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1580/2007 of 21 December 2007 laying down implementing rules of Council Regulations (EC) No 2200/96, (EC) No 2201/96 and (EC) No 1182/2007 in the fruit and vegetable sector ⁽¹⁾, and in particular Article 138(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 1580/2007 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes

the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 138 of Regulation (EC) No 1580/2007 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 2008.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 2008.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

to Commission Regulation of 24 January 2008 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	IL	154,9
	MA	50,2
	TN	125,1
	TR	103,1
	ZZ	108,3
0707 00 05	JO	178,8
	TR	107,4
	ZZ	143,1
0709 90 70	MA	91,9
	TR	125,7
	ZZ	108,8
0709 90 80	EG	137,4
	ZZ	137,4
0805 10 20	EG	43,9
	IL	54,5
	MA	66,4
	TN	62,1
	TR	83,4
	ZZ	62,1
0805 20 10	MA	104,1
	TR	104,3
	ZZ	104,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	43,9
	IL	105,3
	MA	146,1
	PK	51,2
	TR	102,6
	ZZ	89,8
0805 50 10	BR	72,8
	EG	74,2
	IL	120,2
	TR	122,6
	ZZ	97,5
0808 10 80	CA	87,8
	CL	60,8
	CN	81,9
	MK	36,5
	US	115,3
	ZA	60,7
	ZZ	73,8
0808 20 50	CL	59,3
	CN	71,5
	TR	116,7
	US	110,5
	ZA	95,8
	ZZ	90,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 58/2008**of 24 January 2008****amending Regulation (EC) No 712/2007 opening standing invitations to tender for the resale on the Community market of cereals held by the intervention agencies of the Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 712/2007 ⁽²⁾ opened standing invitations to tender for the resale on the Community market of cereals held by the intervention agencies of the Member States. Article 2 of the said Regulation stipulates that operators' tenders must be accompanied by a security of EUR 10 per tonne, notwithstanding the second subparagraph of Article 13(4) of Commission Regulation (EEC) No 2131/93 of 28 July 1993 laying down the procedures and conditions for the sale of cereals held by intervention agencies ⁽³⁾.
- (2) The Community market has seen a dramatic overall rise in cereal prices since the start of the 2007/08 marketing year. Nevertheless, this rise has not been constant; prices have fluctuated significantly, resulting in at times great disparity between the falling prices on the Community market and the prices at which products are sold during tender procedures upon their release from intervention storage. On the basis of these disparities, it transpires that the lots awarded are not being removed by the operators

to which awards are made. The security of EUR 10 per tonne currently in place is therefore not sufficient to ensure that these lots are removed. In order to avoid this situation and to ensure the smooth running of the tendering process covered by Regulation (EC) No 712/2007, the security should be increased.

- (3) Regulation (EC) No 712/2007 should be amended accordingly.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EC) No 712/2007 is replaced with the following wording:

'Article 2

The sales referred to in Article 1 shall be carried out under the terms laid down by Regulation (EEC) No 2131/93. However, notwithstanding the second subparagraph of Article 13(4) of that Regulation, the tender security shall be set at EUR 25 per tonne.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 2008.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 735/2007 (OJ L 169, 29.6.2007, p. 6).

⁽²⁾ OJ L 163, 23.6.2007, p. 7. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1227/2007 (OJ L 277, 20.10.2007, p. 10).

⁽³⁾ OJ L 191, 31.7.1993, p. 76. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 367/2007 (OJ L 91, 31.3.2007, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EC) No 59/2008**of 24 January 2008****amending for the 91st time Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 881/2002 of 27 May 2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001 prohibiting the export of certain goods and services to Afghanistan, strengthening the flight ban and extending the freeze of funds and other financial resources in respect of the Taliban of Afghanistan ⁽¹⁾, and in particular Article 7(1), first indent, thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 lists the persons, groups and entities covered by the freezing of funds and economic resources under that Regulation.

- (2) On 16 January 2008, the Sanctions Committee of the United Nations Security Council decided to amend the list of persons, groups and entities to whom the freezing of funds and economic resources should apply. Annex I should therefore be amended accordingly.

- (3) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 is hereby amended as set out in the Annex to this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 2008.

For the Commission
Eneko LANDÁBURU
Director-General for External Relations

⁽¹⁾ OJ L 139, 29.5.2002, p. 9. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 46/2008 (OJ L 16, 19.1.2008, p. 11).

ANNEX

Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 is amended as follows:

The following entries shall be added under the heading 'Natural persons':

- (1) Hamid **Al-Ali** (*alias* (a) Dr. Hamed Abdullah **Al-Ali**, (b) Hamed **Al-'Ali**, (c) Hamed bin 'Abdallah **Al-'Ali**, (d) Hamid 'Abdallah **Al-'Ali**, (e) Hamid 'Abdallah Ahmad **Al-'Ali**, (f) Hamid bin Abdallah Ahmed **Al-Ali**, (g) Abu Salim). Date of birth: 20.1.1960. Nationality: Kuwaiti.
 - (2) Jaber **Al-Jalamah** (*alias* (a) Jaber **Al-Jalahmah**, (b) Abu Muhammad **Al-Jalahmah**, (c) Jabir Abdallah Jabir Ahmad **Jalahmah**, (d) Jabir 'Abdallah Jabir Ahmad **Al-Jalamah**, (e) Jabir **Al-Jalhami**, (f) Abdul-Ghani, (g) Abu Muhammad). Date of birth: 24.9.1959. Nationality: Kuwaiti. Passport No: 101423404.
 - (3) Mubarak Mushakhas Sanad **Al-Bathali** (*alias* (a) Mubarak Mishkhis Sanad **Al-Bathali**, (b) Mubarak Mishkhis Sanad **Al-Badhali**, (c) Mubarak **Al-Bathali**, (d) Mubarak Meshkhas Sanad **Al-Bathali**, (e) Mubarak Mishkhas Sanad **Al-Bazali**, (f) Mubarak Meshkhas Sanad **Al-Bthaly**). Date of birth: 1.10.1961. Nationality: Kuwaiti. Passport No: 101856740 (Kuwaiti passport).
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 60/2008

of 24 January 2008

derogating from Regulation (EC) No 327/98 as regards the breakdown into sub-periods for 2008 of an import tariff quota for wholly milled and semi-milled rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1095/96 of 18 June 1996 on the implementation of the concessions set out in Schedule CXL drawn up in the wake of the conclusion of the GATT XXIV.6 negotiations ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1785/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in rice ⁽²⁾, and in particular Article 13(4) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 327/98 of 10 February 1998 opening and providing for the administration of certain tariff quotas for imports of rice and broken rice ⁽³⁾ provides for a division into sub-periods of the quotas referred to in Article 1 thereof to spread out imports of rice over the year.

(2) Due to disturbances in the flows of imports into the Community of rice originating in the United States of America in 2006 and 2007, following the appearance on the American market of rice contaminated with genetically modified rice, known as 'LL RICE 601', the quota of 38 721 tonnes of wholly milled or semi-milled rice originating in that country covered by the overall import quota of 63 000 tonnes of wholly milled or semi-milled rice under Regulation (EC) No 327/98 could not be used in full in 2007 for imports of rice originating in the USA.

(3) Since the USA is a regular supplier of rice to the Community, normal import flows of rice originating in that country should be restored as quickly as possible. To that end, the division into sub-periods for 2008 of the overall import quota of 63 000 tonnes of wholly milled and semi-milled rice should be amended by providing for

an additional sub-period for the month of February for the quota of rice originating in the USA. Out of that quota, a quantity sufficient to attain the objective referred to above should be transferred from the April and July 2008 sub-periods to the February 2008 sub-period, without disturbing the situation on the Community market or imports from other countries of origin, and within the limit of the total annual quantity of 38 721 tonnes laid down for this quota.

(4) Due to the abovementioned disturbances to imports, it was not possible to use certain export licences in 2007. Those licences should therefore not be prevented from being used in 2008.

(5) A derogation from Regulation (EC) No 327/98 should therefore be introduced for 2008.

(6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For 2008, the quantity of 38 721 tonnes of wholly milled or semi-milled rice falling within CN code 1006 30, covered by the quota with serial No 09.4127, originating in the United States of America and listed in point (a) of Annex IX to Regulation (EC) No 327/98, shall be broken down as laid down in the Annex hereto.

2. The export licences referred to in Article 3 of Regulation (EC) No 327/98 issued by the third countries referred to in that Article in 2007 may be used for applications for import licences submitted for the 2008 quota year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

⁽¹⁾ OJ L 146, 20.6.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 96. Regulation as amended by Regulation (EC) No 797/2006. (OJ L 144, 31.5.2006, p. 1).

⁽³⁾ OJ L 37, 11.2.1998, p. 5. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1538/2007 (OJ L 337, 21.12.2007, p. 49).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 2008.

For the Commission
Mariann FISCHER BOEL
Member of the Commission

ANNEX

Breakdown into sub-periods for 2008 of the quota of 63 000 tonnes of wholly milled or semi-milled rice provided for in Article 1(1)(a) of Regulation (EC) No 327/98:

Country of origin	Quantity in tonnes	Serial number	Sub-periods (quantities in tonnes)					
			January	February	April	July	September	October
United States of America	38 721	09.4127	9 681	13 813	10 151	5 076	—	
Thailand	21 455	09.4128	10 727		5 364	5 364	—	
Australia	1 019	09.4129	0		1 019	—	—	
Other origins	1 805	09.4130	0		1 805	—	—	
All countries		09.4138						(¹)
Total	63 000	—	20 408	13 813	18 339	10 440	—	

(¹) Remaining quantity not used in previous sub-periods published by Commission Regulation.
The quantities amended for 2008 only concern the country of origin United States of America and the totals by sub-period.

COMMISSION REGULATION (EC) No 61/2008**of 24 January 2008****amending Annex II to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, as regards dinoprostone****(Text with EEA relevance)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinions of the European Medicines Agency formulated by the Committee for Medicinal Products for Veterinary Use,

Whereas:

- (1) All pharmacologically active substances used in the Community in veterinary medicinal products intended for food-producing animals should be evaluated in accordance with Regulation (EEC) No 2377/90.
- (2) The substances dinoprost tromethamine and dinoprost are included in Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90 in the category of organic compounds, for all mammalian species. A request has been made to the Committee for Medicinal Products for Veterinary Use (CVMP) to examine whether the assessments performed and conclusions reached for dinoprost tromethamine and dinoprost also apply to dinoprostone. The CVMP considered that given the structural similarity of dinoprostone and dinoprost, and the fact that dinoprostone is rapidly metabolised to dinoprost, the safety assessments performed for dinoprost tromethamine and dinoprost also apply to dinoprostone. Consequently, the CVMP concluded that there is no need to establish

maximum residue limits for this substance. Following the conclusions of the CVMP, it is considered appropriate to include a new entry in Annex II, in the category of organic compounds, for dinoprostone, for all mammalian species.

- (3) Regulation (EEC) No 2377/90 should therefore be amended accordingly.
- (4) An adequate period should be allowed before the applicability of this Regulation in order to enable Member States to make any adjustment which may be necessary in the light of this Regulation to the authorisations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Directive 2001/82/EC of the European Parliament and of the Council of 6 November 2001 on the Community code relating to veterinary medicinal products ⁽²⁾.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Veterinary Medicinal Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended in accordance with the Annex to this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 25 March 2008.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 2008.

For the Commission
Günter VERHEUGEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1353/2007 (OJ L 303, 21.11.2007, p. 6).

⁽²⁾ OJ L 311, 28.11.2001, p. 1. Directive as last amended by Directive 2004/28/EC (OJ L 136, 30.4.2004, p. 58).

ANNEX

The following substance is inserted in Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90 (List of substances not subject to maximum residue limits):

2. Organic compounds

Pharmacologically active Substance(s)	Animal species
Dinoprostone	All mammalian species

COMMISSION REGULATION (EC) No 62/2008
of 24 January 2008
on the issuing of export licences for wine-sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 883/2001 of 24 April 2001, laying down detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 1493/1999 as regards trade with third countries in products in the wine sector⁽¹⁾, and in particular Article 7 and Article 9(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 63(7) of Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine⁽²⁾, limits the grant of export refunds for wine-sector products to the volumes and expenditure contained in the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round multilateral trade negotiations.
- (2) Article 9 of Regulation (EC) No 883/2001 lays down the conditions under which the Commission may take specific measures to prevent an overrun of the quantity laid down or the budget available under the said Agreement.
- (3) On the basis of information on export licence applications available to the Commission on 23 January

2008, the quantity still available for the period until 15 March 2008, for destination zones (1) Africa, referred to in Article 9(5) of Regulation (EC) No 883/2001, could be exceeded unless the issue of export licences with advance fixing of the refund is restricted. Therefore, a single percentage for the acceptance of applications submitted from 16 to 22 January 2008 should be applied and the submission of applications and the issue of licences suspended for this zone until 16 March 2008,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Export licences with advance fixing of the refund for wine-sector products for which applications are submitted from 16 to 22 January 2008 under Regulation (EC) No 883/2001 shall be issued in concurrence with 73,49 % of the quantities requested for zone (1) Africa.

2. The issue of export licences for wine-sector products referred to in paragraph 1 for which applications are submitted from 23 January 2008 and the submission of export licence applications from 25 January 2008 for destination zone (1) Africa shall be suspended until 16 March 2008.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 2008.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 2008.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 128, 10.5.2001, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1211/2007 (OJ L 274, 18.10.2007, p. 5).

⁽²⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1234/2007 (OJ L 299, 16.11.2007, p. 1).

II

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory)

DECISIONS

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 9 October 2007

on the signing and provisional application of an Additional Protocol to the Agreement on Trade, Development and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of South Africa, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union

(2008/74/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 310, in conjunction with the second sentence of Article 300(2), first subparagraph, and the second subparagraph of Article 300(3) thereof,

Having regard to the 2005 Act of Accession, and in particular Article 6(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) The Agreement on Trade, Development and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of South Africa, of the other part, (the TDCA), was signed in Pretoria on 11 October 1999. It was concluded on 26 April 2004 ⁽¹⁾.
- (2) The Treaty concerning the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union was signed in Luxembourg on 25 April 2005.
- (3) On 23 October 2006 the Council authorised the Commission, on behalf of the European Community and its Member States, to negotiate with the Republic of South Africa an Additional Protocol to the TDCA, to take account of the accession of the two new Member States to the European Union.
- (4) These negotiations have been concluded to the satisfaction of the Commission.

- (5) Subject to its possible conclusion at a later stage, the Additional Protocol should be signed on behalf of the Community and its Member States. The Additional Protocol should be applied on a provisional basis, pending completion of the relevant procedures for its formal conclusion,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The signing of the Additional Protocol to the Agreement on Trade, Development and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of South Africa, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union, is hereby approved on behalf of the Community, subject to the Council Decision concerning the conclusion of the said Additional Protocol.

The text of the Additional Protocol is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person(s) empowered to sign, on behalf of the Community and its Member States, the Additional Protocol to the Agreement on Trade, Development and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of South Africa, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union, subject to its conclusion.

⁽¹⁾ OJ L 127, 29.4.2004, p. 109.

Article 3

The European Community and its Member States shall apply provisionally the terms of the Additional Protocol from 1 January 2007, subject to its possible conclusion at a later date.

Done at Luxembourg, 9 October 2007.

For the Council
The President
F. TEIXEIRA DOS SANTOS

ADDITIONAL PROTOCOL

to the Agreement on Trade, Development and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of South Africa, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE REPUBLIC OF BULGARIA,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

IRELAND,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE REPUBLIC OF HUNGARY,

MALTA,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE REPUBLIC OF POLAND,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

ROMANIA,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

hereinafter referred to as the 'Member States', represented by the Council of the European Union,

and

THE EUROPEAN COMMUNITY,

hereinafter referred to as 'the Community',

and

THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA,

together hereinafter referred to as 'Contracting Parties',

CONSIDERING THAT the Agreement on Trade, Development and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of South Africa, of the other part (the 'TDCA'), was signed in Pretoria on 11 October 1999 and entered into force on 1 May 2004;

CONSIDERING THAT the Treaty concerning the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union was signed in Luxembourg on 25 April 2005 and entered into force on 1 January 2007;

CONSIDERING THAT, pursuant to Article 6(2) of the 2005 Act of Accession, the accession of the new Contracting Parties to the TDCA shall be agreed by the conclusion of a protocol to the TDCA,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The Republic of Bulgaria and Romania (hereinafter referred to as the new Member States) hereby become Contracting Parties to the TDCA and shall, in the same manner as the other Member States of the Community, respectively adopt and take note of the texts of the Agreement, as well as the Annexes, Protocols and Declarations attached thereto.

CHAPTER I

AMENDMENTS TO THE TEXT OF THE TDCA, INCLUDING ITS ANNEXES AND PROTOCOLS

Article 2

Languages and number of originals

Article 108 of the TDCA shall be replaced by the following:

'Article 108

This Agreement is drawn up in duplicate in the Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovenian, Slovak, Spanish and Swedish languages and the official languages of South Africa, other than English, namely Sepedi, Sesotho, Setswana, siSwati, Tshivenda, Xitsonga, Afrikaans, isiNdebele, isiXhosa and isiZulu, each of these texts being equally authentic.'

Article 3

Rules of origin

Protocol 1 of the TDCA shall be amended as follows:

1. Article 16(4) shall be replaced by the following:

'4. EUR.1 movement certificates issued retrospectively must be endorsed with one of the following phrases:

BG "ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ"
 ES "EXPEDIDO A POSTERIORI"
 CS "VYSTAVENO DODATEČNĚ"
 DA "UDSTEDT EFTERFØLGENDE"
 DE "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"
 ET "TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"
 EL "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"
 EN "ISSUED RETROSPECTIVELY"
 FR "DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
 IT "RILASCIATO A POSTERIORI"
 LV "IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
 LT "RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
 HU "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
 MT "MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"
 NL "AFGEGEVEN A POSTERIORI"
 PL "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"
 PT "EMITIDO A POSTERIORI"
 RO "EMIS A POSTERIORI"
 SL "IZDANO NAKNADNO"
 SK "VYDANÉ DODATOČNE"
 FI "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"
 SV "UTFÄRDAT I EFTERHAND";

2. Article 17(2) shall be replaced by the following:

'2. The duplicate issued in this way must be endorsed with one of the following words:

BG "ДУБЛИКАТ"
 ES "DUPLICADO"

CS "DUPLIKÁT"
 DA "DUPLIKAT"
 DE "DUPLIKAT"
 ET "DUPLIKAAT"
 EL "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"
 EN "DUPLICATE"
 FR "DUPLICATA"
 IT "DUPLICATO"
 LV "DUBLIKĀTS"
 LT "DUBLIKATAS"
 HU "MÁSODLAT"
 MT "DUPLIKAT"
 NL "DUPLICAAT"
 PL "DUPLIKAT"
 PT "SEGUNDA VIA"
 RO "DUPLICAT"
 SL "DVOJNIK"
 SK "DUPLIKÁT"
 FI "KAKSOISKAPPALE"
 SV "DUPLIKAT";

3. Annex IV shall be replaced by the following:

'ANNEX IV

INVOICE DECLARATION

The invoice declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

Bulgarian version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...⁽¹⁾) декларира, че освен кълето е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход⁽²⁾.

Spanish version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera n.º ...⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

Czech version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

Danish version

Eksporthøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

German version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estonian version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliametikiinnitus nr ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Greek version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

English version

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n.º ...⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Italian version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

Latvian version

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

Lithuanian version

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Hungarian version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ...⁽²⁾ származásúak.

Maltese version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...⁽²⁾.

Dutch version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Polish version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portuguese version

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Romanian version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Slovak version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Finnish version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohdeltuun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita⁽²⁾.

Swedish version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾.

South African versions

Bagwebi ba go romela ntle ditōweletōwa tōeo di akaretōwago ke tokumente ye (Nomoro ya ditōwantle ya tumelelo ...⁽¹⁾) ba ipolela gore ntle le moo go laeditōwego, ditōweletōwa tōe ke tōa go tōwa⁽²⁾ ka tlhago.

Moromelli wa sehlahiswa ya sireleditsweng ke tokomane ena (tumello ya thepa naheng No ...⁽¹⁾) e hlalosa hore, ka ntle ha eba ho hlalositse ka tselā e nngwe ka nepo, dihlahiswa tsena ke tsa ... tshimoloho e kgethilweng⁽²⁾.

Moromelantle wa dikuno tse di thagelelang mo lokwalong le (lokwalo lwa tumelelo ya kgethiso No ...⁽¹⁾) o tlhomamisa gore, ntle le fa go thagisitsweng ka mokgwa mongwe, dikuno tse ke tsa ... dinaga tse di thokegang⁽²⁾.

Umtfumeli ngaphandle walemikhicito lebalwe kulomculu (ngeligunya lalokutfunyelwa ngaphandle Nombolo ...⁽¹⁾) lophakamisa kutsi, ngaphandle kwalapho lekubonitse khona ngalokucacile, lemikhicito ... ngeyendzabuko lebonelelwako⁽²⁾.

Muvhambadzi wa zwibveledzwa mashangoni a nnda, (zwibveledzwa) zwine zwa vha zwo ambiwaho kha ili linwalo (linwalo la u nea maanda la mithelo ya zwitundwannda kana zwirumelwannda la vhu ...⁽¹⁾), li khou buletshedza uri, nga nnda ha musi zwo ambiwa nga inwe ndila-vho, zwibveledzwa hezwi ndi zwa ... vhubwo hune ha khou funesesa kana u takaleleswa⁽²⁾.

Muxavisela-vambe wa swikumiwa leswi nga eka tsalwa leri (Xibalo xa switundziwa xa Nomboro ...⁽¹⁾) u boxa leswaku, handle ka laha swi kombisiweke, swikumiwa leswi i swa ntyiso swa xilaveko xa le henhla swinene⁽²⁾.

Die uitvoerder van die produkte gedek deur hierdie dokument (doea-nemagtiging No ...⁽¹⁾) verklaar dat, uitgesonderd waar andersins duidelik aangedui, hierdie produkte van ... voorkeuroorsprong⁽²⁾ is.

Umtumelli-phandle wemikhiqizo ebalwe kilencwadi (inomboro ...⁽¹⁾) egunyaza imikhiqizo ephumako) ubeka uthi, ngaphandle kobana kutjengiswe ngendlela ethileko butjhatjhalazi, lemikhiqizo ine ... mwelaphi enconyiswako⁽²⁾.

Umtumeli weempahla ngaphandle kwelizwe wemveliso equkwa lolu xwebhu (iirhafu zempahla zesigunyaziso Nombolo ...⁽¹⁾) ubhengeza ukuthi, ngaphandle kwalapho kubonise ngokucacileyo, ezi mveliso ... zezemvelaphi eyamkelekileyo kunezinye⁽²⁾.

Umtumeli wempahla ebhaliwe kulo mqulu iNombolo ... yokugunyaza yentela yempahla ...⁽¹⁾ uyamemezela ukuthi, ngaphandle kokuthi kukhonjisiwe ngokusobala, le mikhiqizo iqhamuka ... endaweni ekhethekileyo⁽²⁾.

.....⁽³⁾

(Place and date)

.....⁽⁴⁾

(Signature of the exporter; in addition, the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

-
- ⁽¹⁾ When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 20 of the Protocol, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets will be omitted or the space left blank.
- ⁽²⁾ Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates in whole or in part to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 36 of the Protocol, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".
- ⁽³⁾ These indications may be omitted if the information is contained in the document itself.
- ⁽⁴⁾ See Article 19(5) of the Protocol. In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory.

CHAPTER II

TRANSITIONAL PROVISIONS*Article 4***Goods en route or in temporary storage**

1. The provisions of the Agreement shall be applied to goods exported from either South Africa to one of the new Member States or from one of the new Member States to South Africa, which comply with the provisions of Protocol 1 to the TDCA and which on the date of accession are either en route or in temporary storage, in a customs warehouse or in a free zone in South Africa or in that new Member State.

2. Preferential treatment shall be granted in such cases, subject to the submission to the customs authorities of the importing country, within four months from the date of accession, of a proof of origin issued retrospectively by the customs authorities of the exporting country.

CHAPTER III

GENERAL AND FINAL PROVISIONS*Article 5*

This Protocol shall form an integral part of the TDCA.

Article 6

1. This Protocol shall be approved by the Community, by the Council of the European Union on behalf of the Member States, and by the Republic of South Africa in accordance with their own procedures.

2. The Contracting Parties shall notify each other of the accomplishment of the corresponding procedures referred to in paragraph 1. The instruments of approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

Article 7

1. This Protocol shall enter into force on the first day of the first month following the date of deposit of the last instrument of approval.

2. This Protocol shall apply provisionally as from 1 January 2007.

Article 8

This Protocol is drawn up in duplicate in the Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovenian, Slovak, Spanish and Swedish languages and the official languages of South Africa, other than English, namely Sepedi, Sesotho, Setswana, siSwati, Tshivenda, Xitsonga, Afrikaans, isiNdebele, isiXhosa and isiZulu, each of these texts being equally authentic.

Съставено в Претория на десети октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Pretoria, el diez de octubre de dos mil siete.

V Pretorii dne desátého října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Pretoria den tiende oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Pretoria am zehnten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhanda seitsmenda aasta oktoobrikuu kümnendal päeval Pretorias.

Έγινε στην Πρετόρια, στις δέκα Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Pretoria on the tenth day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Pretoria, le dix octobre deux mille sept.

Fatto a Pretoria, addì dieci ottobre duemilasette.

Pretorijā, divtūkstoš septītā gada desmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio dešimtą dieną Pretorijoje.

Kelt Pretoriában, a kétézer-hetedik év október havának tizedik napján.

Magħmul fi Pretorja fl-ghaxar jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgha.

Gedaan te Pretoria, de tiende oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Pretorii, dnia dziesiątego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Pretória, em dez de Outubro de dois mil e sete.

Întocmit la Pretoria, la zece octombrie două mii șapte.

V Pretórii desiateho oktobra dvetisícisedem.

V Pretorij, dne desetega oktobra leta dva tisoč sedem.

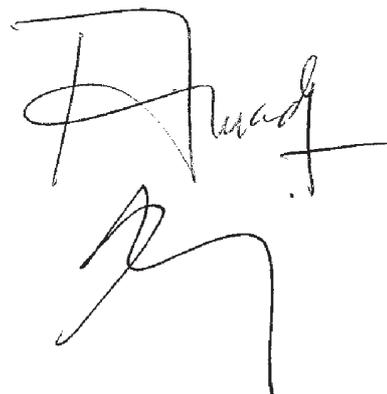
Tehty Pretoriassa kymmenentenä päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattaseitsemän.

Som skedde i Pretoria den tionde oktober tjugohundrasju.

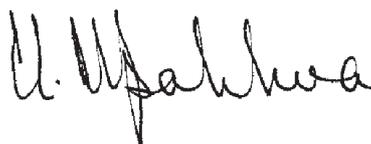
За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu państw członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 På medlemsstaternas vägnar



За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen



For the Republic of South Africa
 wa Repapoliki ya Afrika Borwa
 Ya Rephaboliki ya Afrika Borwa
 Wa Rephaboliki ya Aforika Borwa
 WeRiphabliki yaseNingizimu Afrika
 wa Rephabuliki ya Afurika Tshipembe
 Wa Riphabliki ra Afrika-Dzonga
 Vir die Republiek van Suid-Afrika
 weRiphabhliki yeSewula Afrika
 WeRiphablikhi yoMzantsi Afrika
 WeRiphabhulikhi yaseNingizimu Afrika



COUNCIL DECISION**of 21 January 2008****regarding the position to be taken by the Community within the International Coffee Council on
the designation of the Depository of the International Coffee Agreement 2007**

(2008/75/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133(1) to (4) in conjunction with Article 300(2), second subparagraph thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) The International Coffee Council at its 98th session through Resolution 431 of 28 September 2007 has adopted the text of a new International Coffee Agreement 2007.
- (2) The International Coffee Agreement of 2001 has been extended for one year from 1 October 2007 until 30th September 2008 by Resolution 432 of 28 September 2007.
- (3) Under the provisions of Article 2(10) of the International Coffee Agreement of 2007, the future Depository of the Agreement shall be designated by decision of the Coffee Council under the current International Coffee Agreement of 2001. This decision has to be taken by consensus before the 31 January 2008.

(4) The fixing of the Depository is in the interest of the European Community.

(5) The European Community's position in the International Coffee Council on this issue should be determined,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The European Community's position within the International Coffee Council shall be to vote in favour of the designation of the International Coffee Organisation as the Depository of the International Coffee Agreement 2007.

Done at Brussels, 21 January 2008.

For the Council

The President

I. JARC

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Directive 2007/53/EC of 29 August 2007 amending Council Directive 76/768/EEC concerning cosmetic products for the purposes of adapting Annex III thereto**

(Official Journal of the European Union L 226 of 30 August 2007)

On page 19, Article 2(1), should read as follows:

'1. Member States shall adopted and publish, by 19 June 2008 at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions together with a correlation table of those provisions and this Directive.

They shall apply those provisions from 19 March 2009.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.'

Corrigendum to Commission Directive 2008/4/EC of 9 January 2008 amending Directive 94/39/EC as regards feedingstuffs intended for the reduction of the risk of milk fever (Text with EEA relevance)

(Official Journal of the European Union L 6 of 10 January 2008)

On page 4, Article 2 should read as follows:

'Article 2

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 30 July 2008 at the latest.

They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.'
